الأمم المتحدة

S

S/RES/894 (1994)*
14 January 1994

مجلس الأمن



(القرار ٨٩٤ (١٩٩٤)

الذي اعتمد مجلس الأمن في جلسته ٣٣٢٩،
المعتادة في ١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤

إن مجلس الأمن،

إذ يؤكد من جديد قراريه ٧٦٥ (١٩٩٢) المؤرخ ١٦ تموز/يوليه ١٩٩٢ و ٧٧٢ (١٩٩٢) المؤرخ ١٧ آب/أغسطس ١٩٩٢،

وقد نظر في تقرير الأمين العام بشأن مسألة جنوب افريقيا المؤرخ ١٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ (S/1994/16).

وإذ يرحب بالتقدم الجديد المحرز في مجال إقامة جنوب افريقيا ديمقراطية وغير عنصرية وموحدة، وبصورة خاصة إنشاء المجلس التنفيذي الانتقالي واللجنة المستقلة للانتخابات، والاتفاق بشأن الدستور المؤقت،

وإذ يلاحظ أن الإطار القانوني للعملية الانتخابية في جنوب افريقيا المؤدية إلى الانتخابات التي ستجرى في ٢٧ نيسان/ابril ١٩٩٤ يحدده قانون اللجنة المستقلة للانتخابات وقانون الانتخابات، وقانون اللجنة المستقلة لوسائل الإعلام، وقانون السلطة الإذاعية المستقلة،

وإذ يشيد بما قدمته بالفعل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جنوب افريقيا من اسهام ايجابي في عملية الانتقال في جنوب افريقيا وفي الجهد المبذولة لکبح العنف.

أعيد إصدارها لأسباب فنية.

*

وإذ يشيد أيضاً بالاسهام الايجابي لمنظمة الوحدة الافريقية والكمونولث والاتحاد الأوروبي في هذا الصدد،

وإذ يكرر الإعراب عن تصميمه على مواصلة دعم عملية التغيير الديمقراطي السلمي في جنوب افريقيا لصالح جميع مواطني جنوب افريقيا،

وإذ يشير إلى البيان الذي أدى به رئيس مجلس الأمن في ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ (S/26785)، ودعا فيه مجلس الأمن العام الى تعجيل عملية التخطيط للطوارئ فيما يتعلق بإمكانية قيام الأمم المتحدة بدور في عملية الانتخابات، بما في ذلك التنسيق معبعثات المراقبة التابعة لمنظمة الوحدة الافريقية والكمونولث والاتحاد الأوروبي، لإتاحة النظر على وجه السرعة في أي طلب يقدم الى الأمم المتحدة للحصول على مثل هذه المساعدة،

وإذ يحيط علما بقرار الجمعية العامة ١٥٩/٤٨ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ و ٤٨٠/٢٣، المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، اللذين كان مما نصا عليه أن طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام تعجيل التخطيط لدور تقوم به الأمم المتحدة في عملية الانتخابات، بالتشاور مع مجلس الأمن وبالتنسيق معبعثات المراقبة التابعة لمنظمة الوحدة الافريقية والكمونولث والاتحاد الأوروبي،

وقد نظر في طلب المجلس التنفيذي الانتقالي إلى الأمم المتحدة أن تقدم عدداً كافياً من المراقبين الدوليين لمراقبة عملية الانتخابات ولتنسيق أنشطة المراقبين الدوليين الذين ستقدمهم منظمة الوحدة الافريقية والكمونولث والاتحاد الأوروبي، بالإضافة إلى أولئك الذين ستقدمهم الحكومات (S/1994/16)، وإذ يوافق على ضرورة الاستجابة لهذا الطلب على وجه السرعة،

١ - يرحب مع التقدير بتقرير الأمين العام المؤرخ ١٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ ويوافق على الاقتراحات الواردة فيه بشأن ولاية وحجم بعثة مراقبة الأمم المتحدة في جنوب افريقيا، بما في ذلك الاقتراحات الداعية إلى تنسيق أنشطة المراقبين الدوليين الذين ستقدمهم منظمة الوحدة الافريقية والكمونولث والاتحاد الأوروبي بالإضافة إلى أولئك الذين ستقدمهم أية منظمات حكومية دولية أو حكومات أخرى؛

٢ - يبحث جميع الأحزاب في جنوب افريقيا، بما فيها الأحزاب التي لم تشارك على الوجه التام في المحادثات المتعددة الأطراف، على احترام الاتفاقين اللذين جرى التوصل اليهما أثناء المفاوضات، وعلى الالتزام بالمبادئ الديمقراطية، والاشتراك في الانتخابات؛

٣ - يطلب إلى جميع الأحزاب في جنوب إفريقيا أن تتخذ تدابير لإنهاء العنف والتروع، وبذلك تسهم في إجراء انتخابات حرة ونزيهة، ويتوقع أن يحاسب كل من يسعى إلى الإخلال بالانتخابات عن هذه الأفعال؛

٤ - يطلب أيضاً إلى جميع الأحزاب في جنوب إفريقيا أن تحترم سلامة المراقبين الدوليين وأمنهم وأن تسهل تنفيذهم لولايتهم؛

٥ - يرحب بما ينتويه الأمين العام من إنشاء صندوق استئمان خاص لتمويل اشتراك مراقبين إضافيين من إفريقيا وبلدان نامية أخرى ويحث الدول على التبرع بسخاء لهذا الصندوق؛

٦ - يقرر إبقاء هذه المسألة قيد نظره حتى تقام جنوب إفريقيا ديمقراطية وغير عنصرية موحدة.

- - - - -